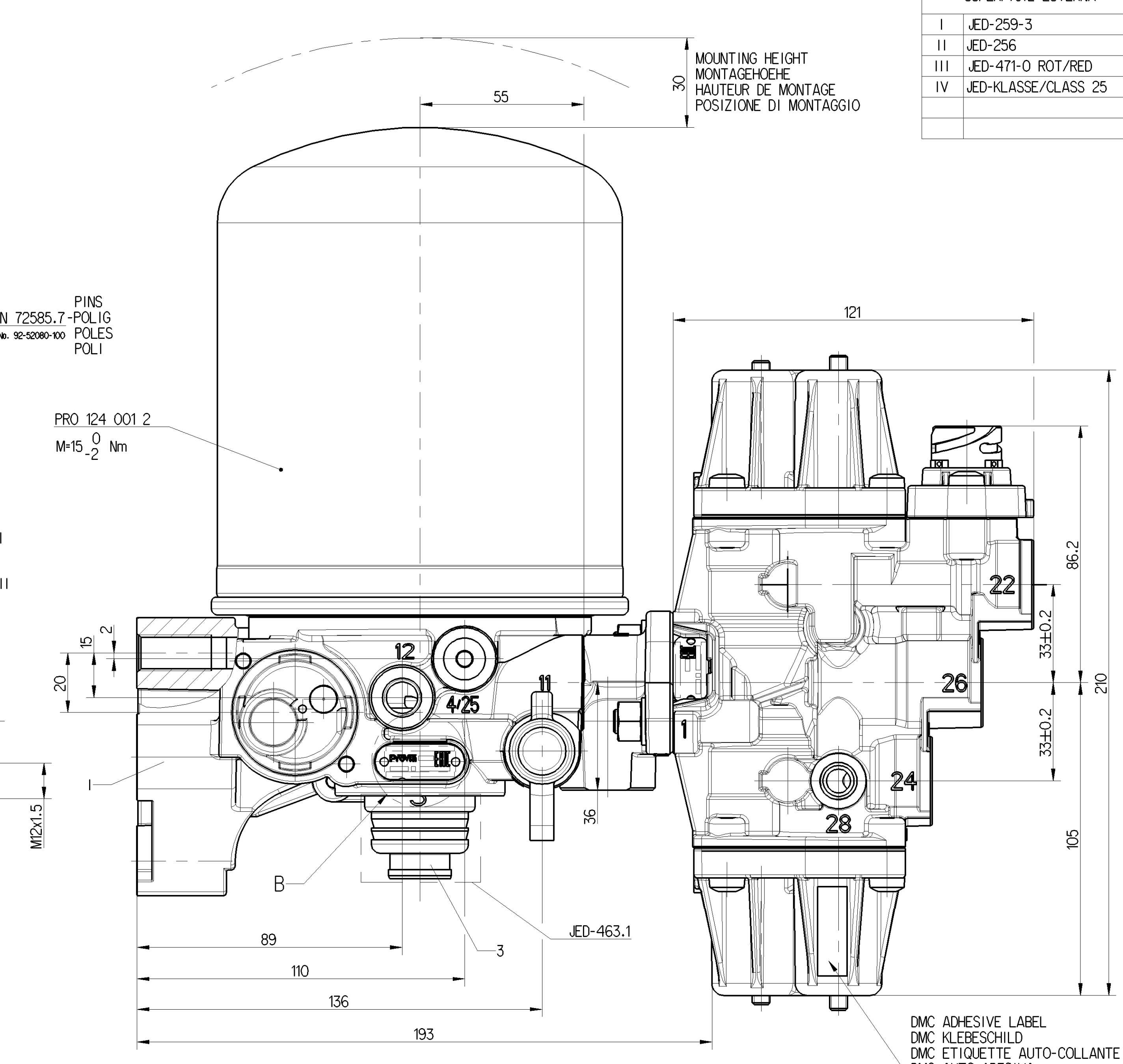
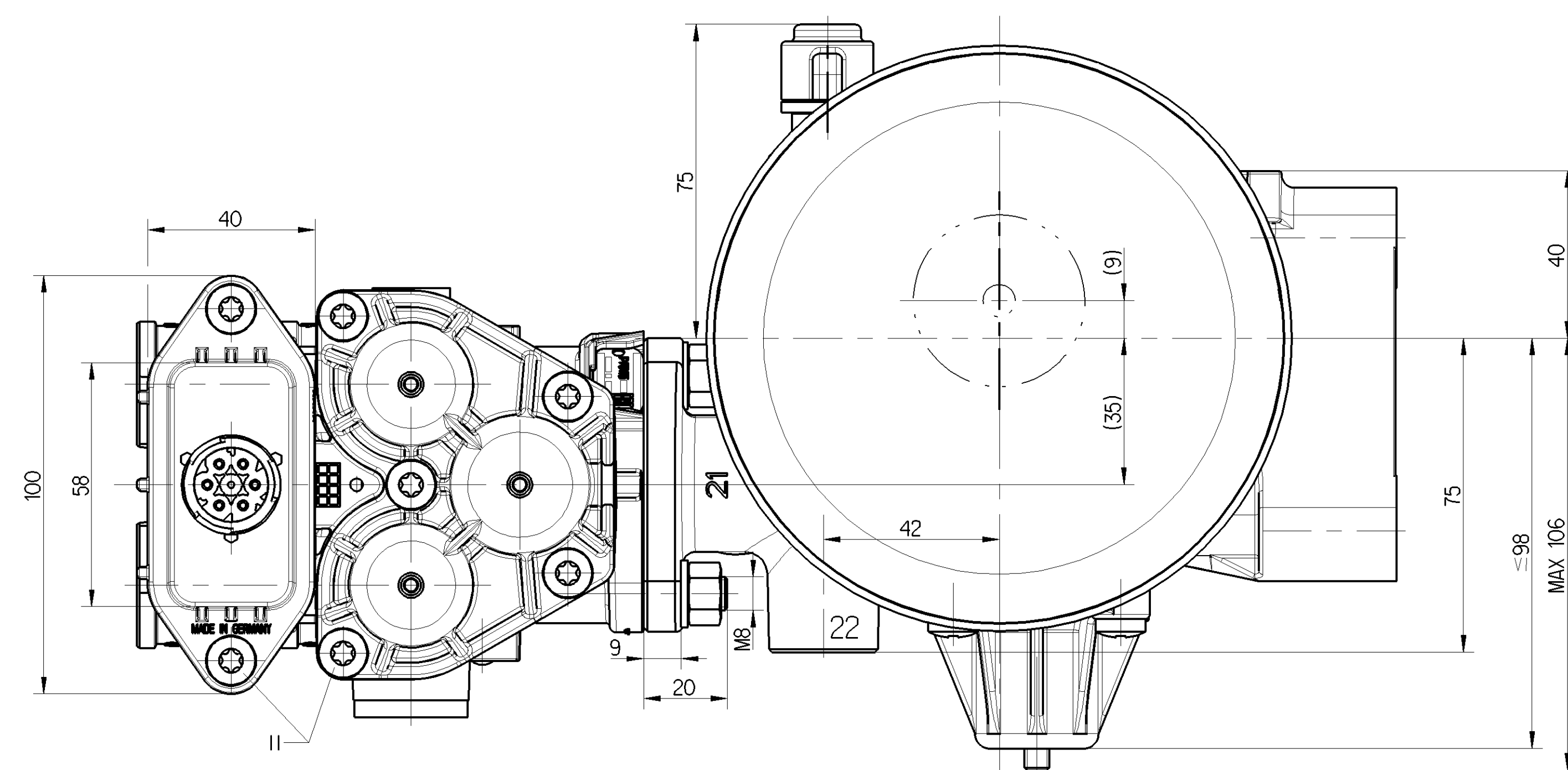
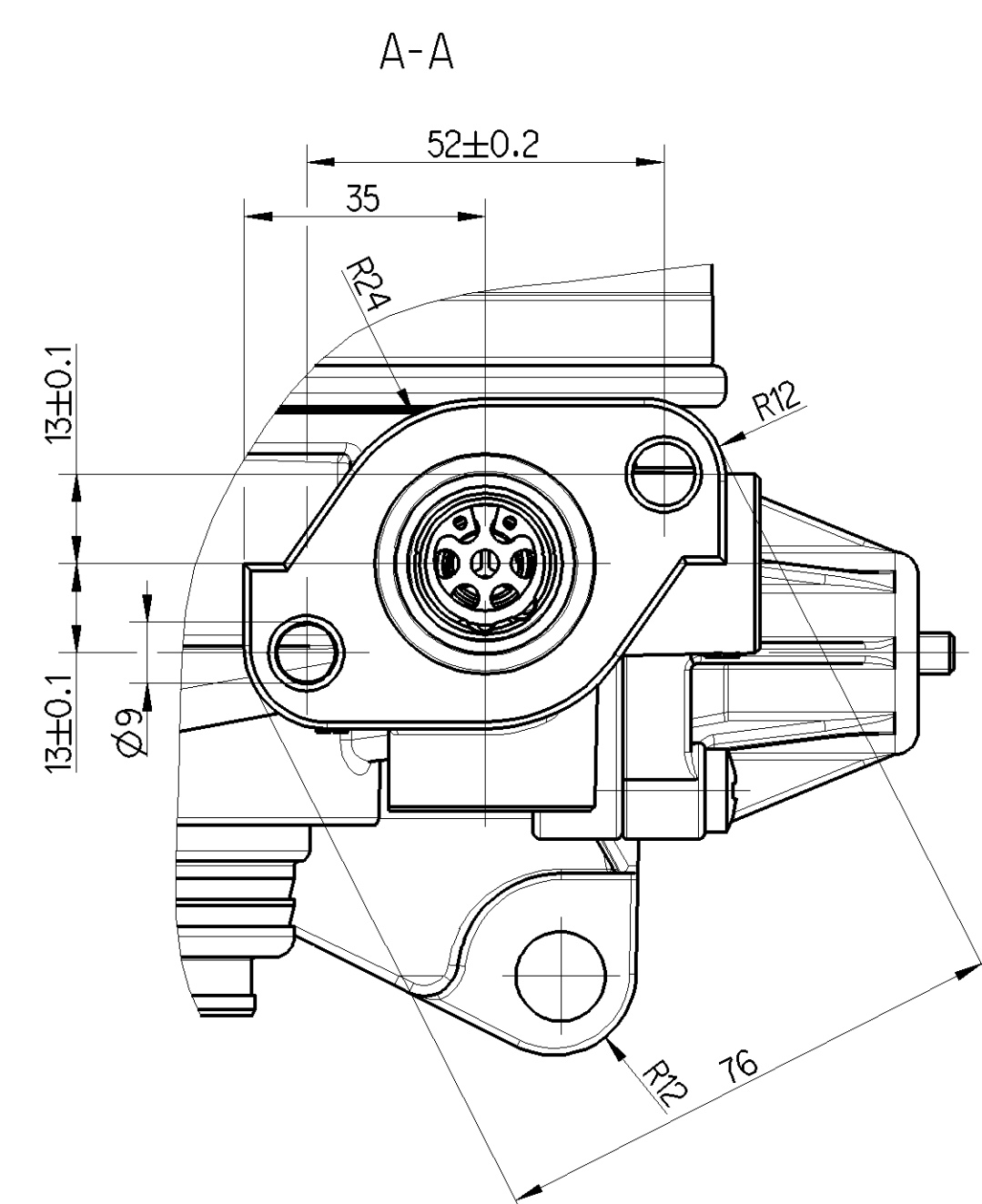
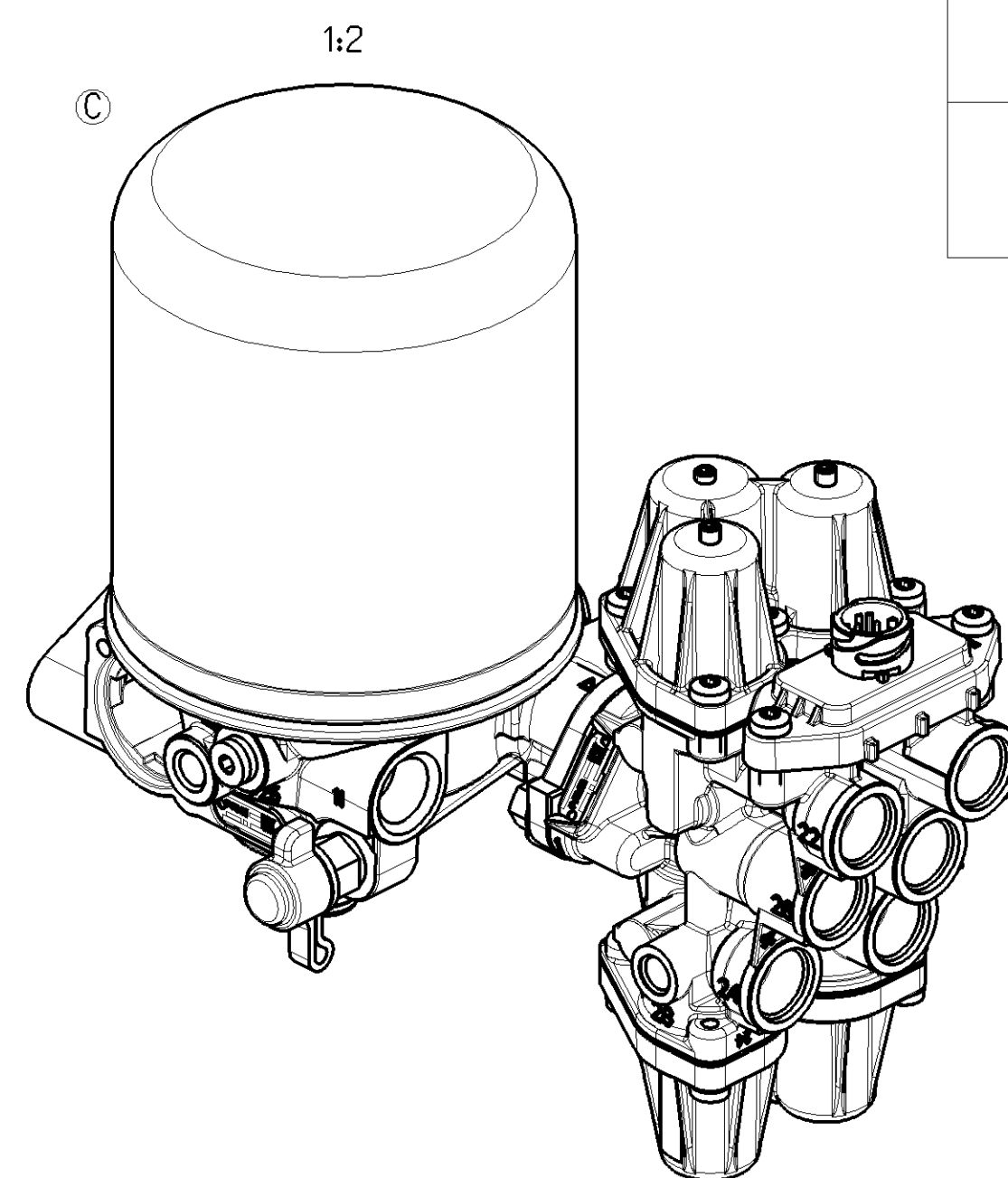
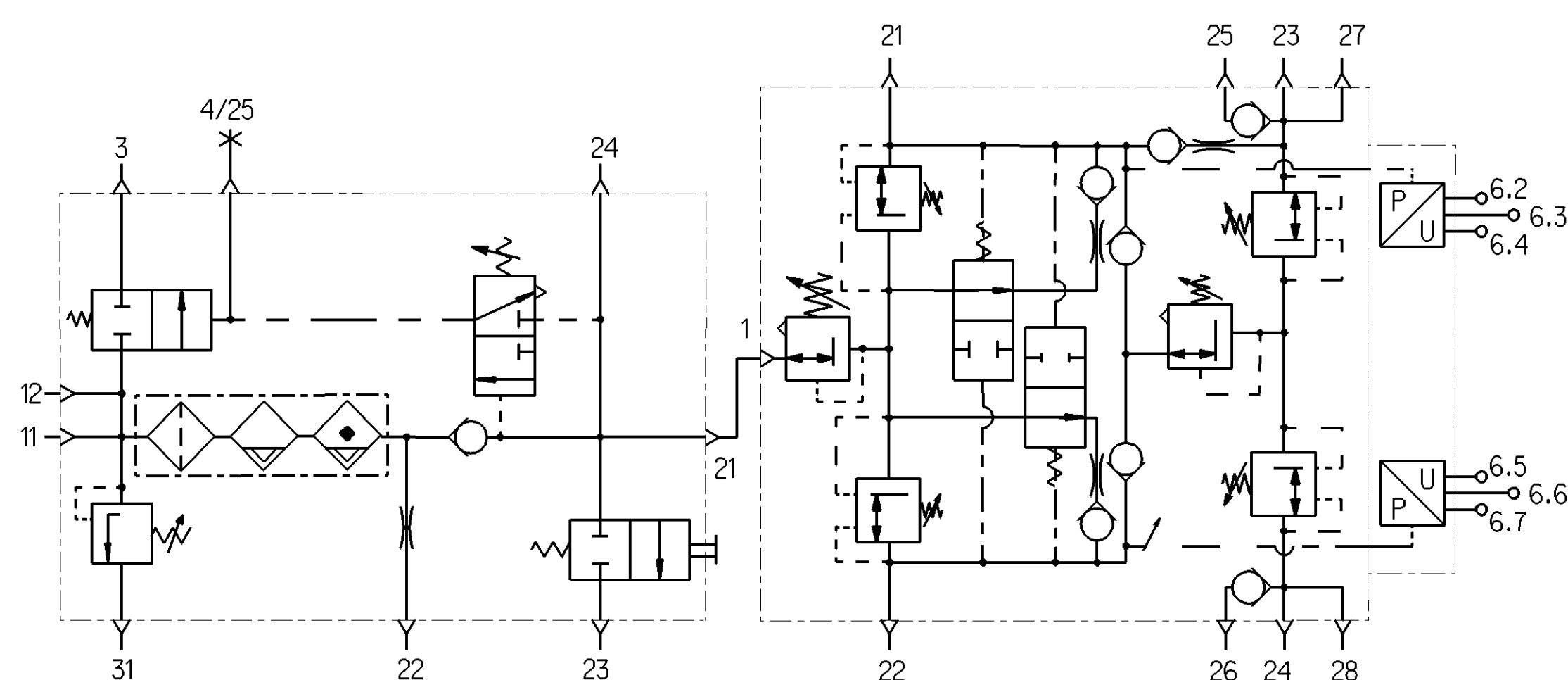
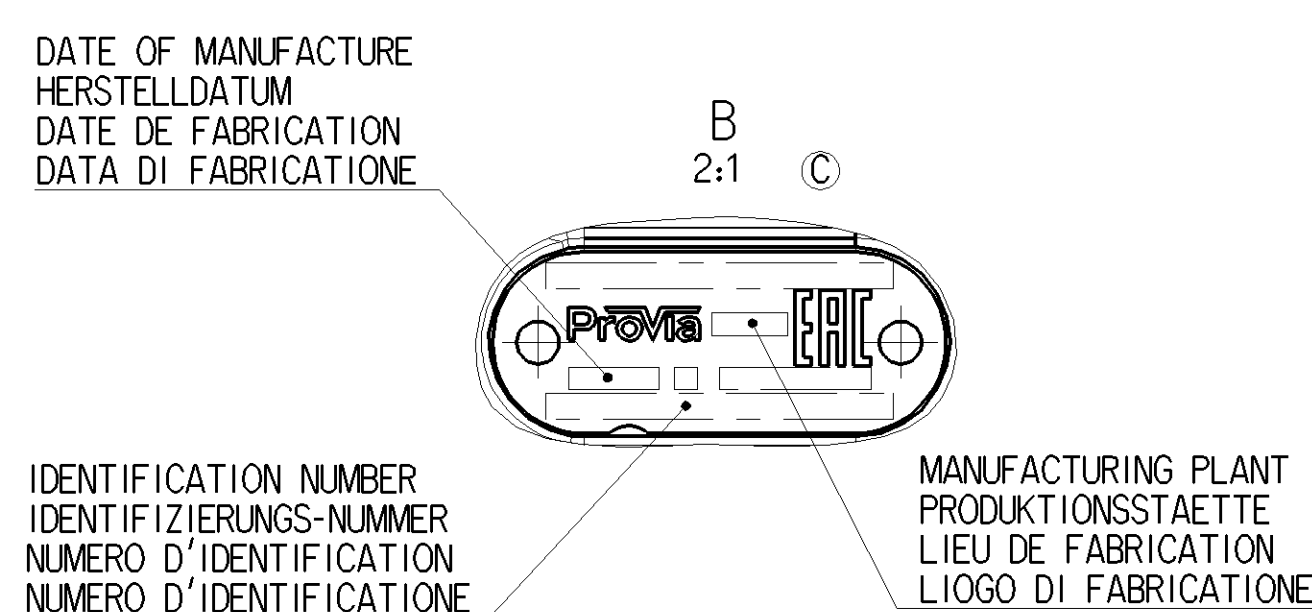




	EXTERNAL SURFACE AEUSSERE OBERFLAECHE SURFACE EXTERIEURE SUPERFICIE ESTERNA
I	JED-259-3
II	JED-256
III	JED-471-0 ROT/RED
IV	JED-KLASSE/CLASS 25



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FUNCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA	PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FUNCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA	CIRCUIT KREIS CIRCUIT CIRCUITO
11	AIR DRYER LUFTTROCKNER DESSICATEUR D'AIR ESSICCATORE D'ARIA FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1,5 JED-152	1	FOUR CIRCUIT PROTECTION VALVE VIERKREIS-SCHUTZVENTIL VALVE DI PROTEZIONE (A 4 CIRCUIT) VALVOA DI PROTEZIONE (A 4 CIRC.) FROM AIR DRYER VOM LUFTTROCKNER DE DESSICATEUR D'AIR ESSICCATORE D'ARIA	M22x1,5 JED-388	
12	EXTERNAL FILLING FREMDEBEFÜLLUNG ALIMENTATION DE L'EXTERIEUR ALIMENTAZIONE SEPARATA	M12x1,5 JED-152	21	SERVICE BRAKE BETRIEBSBREMSE FREINAGE FRENATURA	M22x1,5 JED-388	1
21	TO PROTECTION VALVE ZUM SCHUTZVENTIL AL VALVE DI PROTECTION A VALVOA DI PROTEZIONE	M22x1,5 JED-152	22	SERVICE BRAKE BETRIEBSBREMSE FREINAGE FRENATURA	M22x1,5 JED-388	2
22	TO RESERVOIR FOR REGENERATION AIR ZUM REGENERATIONS-LUFTBEHALTER AL RESERVOIR D'AIR DE REGENERATION AL SERBATOIO PER L'ARIA RIGENERATA	M16x1,5 JED-388	23	TRAILER BRAKING SYSTEM ANHÄNGER BREMSANLAGE SYSTEME DE FREINAGE DE LA REMORQUE FRENATURA DEL RIMORCHIO	M22x1,5 JED-388	3
23	TIRE INFLATION DEVICE REIFENFÜLLANSCHLUSS PRISE POUR GONFLAGE PNEU PRESA PER GONFIAGGIO PNEUM.	M12x1,5 thread length: 8 mm	25	PARKING BRAKING SYSTEM FESTSTELLBREMSANLAGE DISPOSITIF DE FREINAGE DE STATIONNEMENT DISPOSITIVO DI FRENATURA DI STAZIONAMENTO	M22x1,5 JED-388	3
24	TO AIR SUSPENSION RESERVOIR ZUM LUFTFEDERBEHALTER AL RESERVOIR DE LA SUSPENSION PNEUMATIQUE A SERBATOIO DELLA SOSPENSIONE PNEUMATICA	M22x1,5 JED-388	27	PRESSURE SWITCH DRUCKSCHALTER INTERRUPTEUR DE PRESSION INTERRUTTORE A PRESSIONE	M12x1,5 JED-152	3
4/25	CONTROL PORT/DELIVERY OF ENERGY TO COMPRESSOR CONTROL STEUERANSCHLUSS/ENERGIEABFLUSS ZUR KOMPRESSOR STEUERUNG ORFICE DE COMMANDE/ALIMENTATION EN ENERGIE DE LA COMMANDE DE COMPRESSEUR ORIFIZIO DI COMANDO/MANDATA AL COMANDO DEL COMPRESSORE	M10x1 JED-388 (PLUGGED)	24	AUXILIARIES HILFSMITTEL AUXILIAIRES AUSILIARI	M22x1,5 JED-388	4
3	EXHAUST FOR COMPRESSOR IDLING ENTLÜFTUNG BEI KOMPRESSOR-LEERLAUF ECHAPPEMENT POUR MARCHE A VIDE DU COMPRESSEUR SCARICO PER MARCIA A FOLLE DEL COMPRESSORE		26	OPERATION OF CLUTCH/GEARBOX BETÄTIGUNG VON KUPPLUNG/GETRIEBE ACTIONNEMENT D'EMBRAYAGE/BOITE VITESSES AZIONAMENTO FRIZIONE/CAMBIO	M22x1,5 JED-388	4
			28	PRESSURE SWITCH DRUCKSCHALTER INTERRUPTEUR DE PRESSION INTERRUTTORE A PRESSIONE	M12x1,5 JED-152	4
			6	PRESSURE SENSOR DRUCKSENSOR CAPTEUR DE PRESSION SENSORE DI PRESSIONE		1/2



AIR DRYER LÜFTTROCKNER DESSICATEUR ESSICCATORE	PRO 400 001 0
FOUR CIRCUIT PROTECTION VALVE VIERKREIS-SCHUTZVENTIL VALVE DE PROTECTION (A 4 CIRCUITS) VALVOA DI PROTEZIONE (A 4 CIRC.)	PRO 934 005 0
PRESSURE SENSOR UNIT DRUCKSENSOR-EINHEIT UNITÉ DE APEUR DE PRESSION UNITÀ DI SENSORE DI PRESSIONE	332 500 501 1

General Specifications		General Technical Data		Date _____ Signature _____			
General Specifications: ZSD-354-1, S, ISO 15405 LP		Further Technical Data: _____		Sheet: _____ To _____		AIR PROCESSING UNIT DRUCKLUFTAUFBEITUNG UNIT COMPACTE UNITA COMPATTA	
General Technical Data: ZSD-361		Range of Nominal Dimensions (± mm)		2018-10-04 Kokowski Checked _____ 2018-10-04 Maroniewicz Drawn Maroniewicz		Media: _____	
Class 1) 1,5 2,0 3,0 4,0 5,0 6,5		Class 1) 1,5 2,0 3,0 4,0 5,0 6,5		Max. Size 5.9 (1/2, 1/4)		Date of first issue: 2016-01 Date of last issue: _____	
Fine 0,5 1,0 1,5 2,0 3,0 4,0 5,0 6,5		Medium 1,0 2,0 3,0 4,0 5,0 6,5		A4 (210 x 297)		PRO 100 100 0	
Coarse 2,0 3,0 4,0 5,0 6,5		Tapped Holes acc. _____		Size A0 OREO		E27H6, Revision _____, Dates, Reps. _____	
1) Tolerance Class, Applied Cross-section		_____		177205		2 x C 510.40	
_____		_____		_____		_____	

Non e permesso cedere, a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes.

Wiedergabe sowie Verwertung dieser Unterlagen, Verleihen und Mitteilen ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrucklich zuestimmend. Weiterverbreiten, Weiterkopieren stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

PRESSURE SENSOR MODULE :
DRUCKSENSORMODUL :
MODULE DE CAPTEUR DE PRESSION :
MODULO DI SENSORE DI PRESSIONE:

MEASURING PRINCIPLE:PIEZO-RESISTIVE
MESSPRINZIP :PIEZORESISTIV
PUINCIPE DE MESURE :PIEZORESISTIF
PRINCIPO DI MISURA :PIEZORESISTIVO

SUPPLY VOLTAGE
SPEISESPANNUNG : 5 V DC ±5%
TENSION D'ALIMENTATION
TENSIONE D'ALIMENTAZIONE

TOTAL CURRENT CONSUMPTION
GESAMTSTROMAUFNAHME : Max. 30mA
CONSUMMATION DE COURANT TOTALE (2x Max. 15mA)
ASSORBIMENTO DI CORRENTE TOTALE

INRUSH CURRENT
EINSCHALTSTROM : ≤115mA (t≤16µs)
COURANT D'APPEL
CORRENTE DI INSERIMENTO

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION
CAMPO TERMICO DI APPLICAZIONE

MEASURING RANGE : ABSOLUTE PRESSURE
MESSBEREICH : ABSOLUTDRUCK
ZONE DE MESURE : 0,85-12,85 bar PRESSION
CAMPO DI MISURA : PRESSIONE

ADMISSIBLE OVERPRESSURE
ZULAESSIGER UEBERDRUCK : 16 bar
ADMISSIBLE SURPRESSION
AMMISSIBILE SOVRAPRESSIONE

PORT
ANSCHLUSS : DIN 72 585
ORIFICE
ORIFIZIO

OFFSET:
OFFSET : 1V
DEPLACEMENT DE VALEURS:
DIFFERIMENTO DEL VALORI DI MISURA:

SENSITIVITY
EMPFINDLICHKEIT : 250 mV/bar
SENSIBILITE
SENSIBILITA

LINEARETY
LINEARITAET : ≤±0.3%FS
LINEARITE
LINEARITA

HYSTERESIS
HYSTERESE : ≤±0.2%FS
HYSTERESIS
ISTERESI

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+65°C
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

RESISTANCE TO HEAT:
WAERMEBESTAENDIGKEIT: MAX.+80°C
RESISTANCE A LA CHALEUR: MAX.+80°C
RESISTANZA AL CALORE:

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: p_gmax.=13bar
PRESSION DE SERVICE: p_gmax.=13bar
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ : 50 Hz
MAX. ADMISSIBLE FREQUENZE
MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG: ±15 xg
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

COMBINED UNLOADER:
DRUCKREGLER:
REGULATEUR DE PRESSION:
GRUPPO DI REGOLAZIONE:

CUT OUT PRESSURE:
ABSCHALTDRUCK:
PRESSION DE FERMETURE:
PRESSIONE DI CHIUSURA:

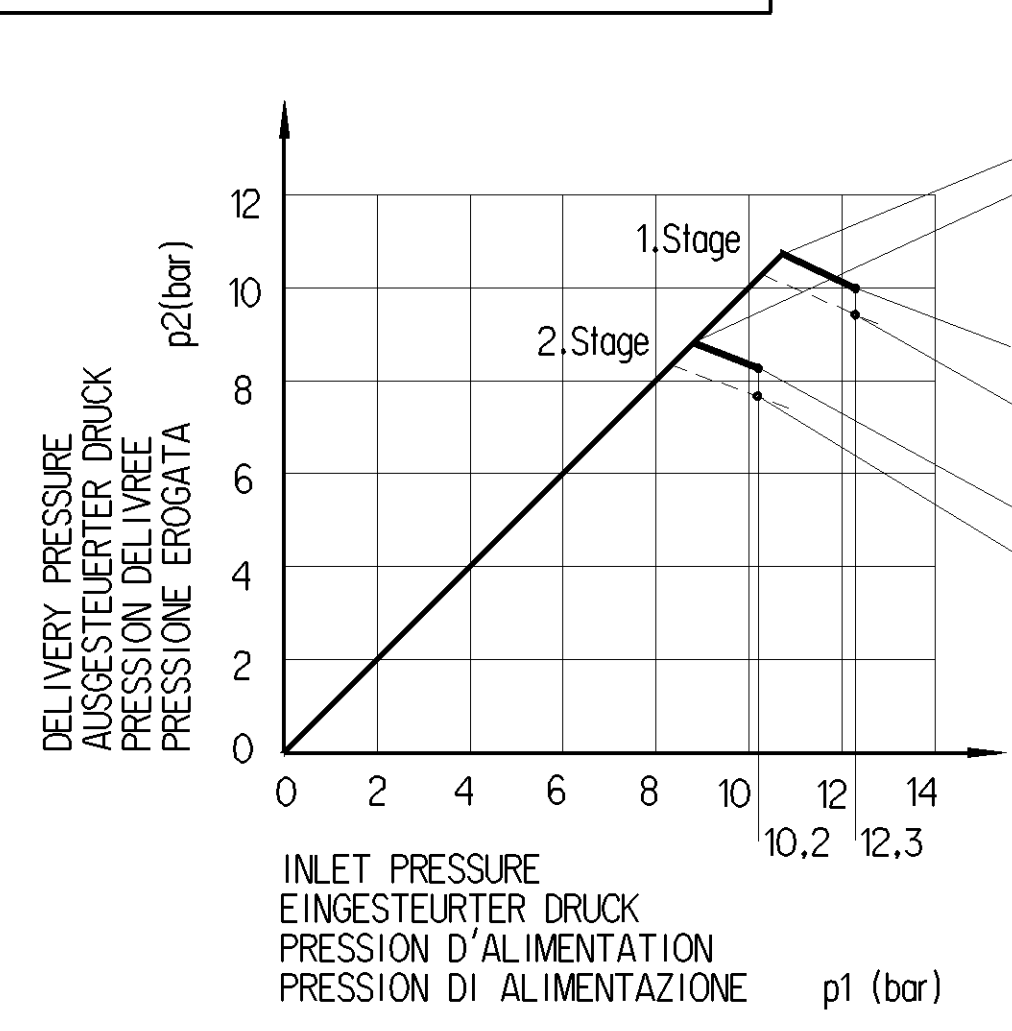
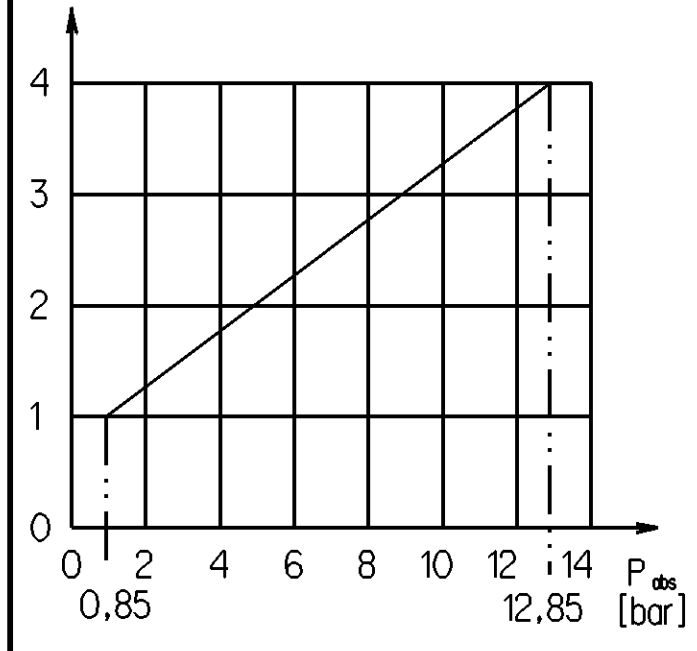
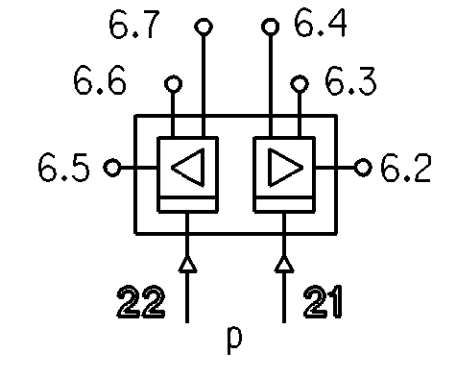
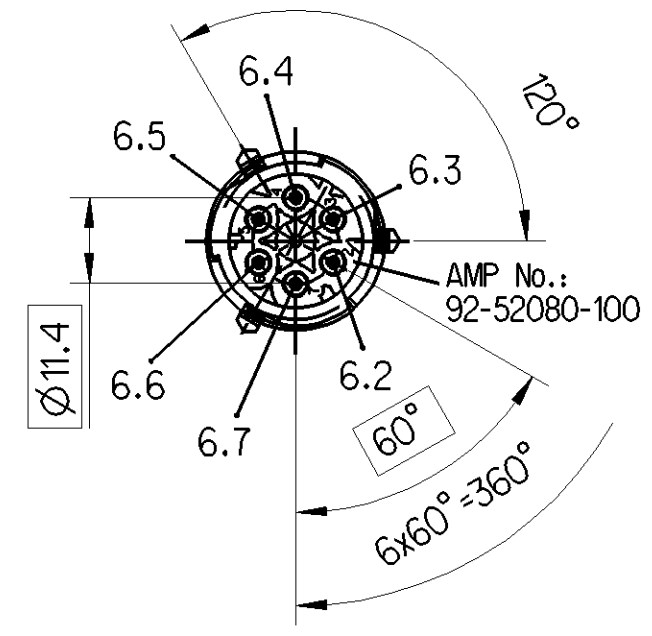
OPERATING RANGE:
SCHALTSPANNE:
PLAGE DE REGULATION:
GAMME DI REGOLAZIONE:

CIRCUIT KREIS CIRCUIT CIRCUITO	21			22		
CONTACT KONTAKT CONTACT CONTATTO	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7
FUNCTION FUNKTION FUNCTION FUNZIONE	OUTPUT AUSGANG SORTIE USCITA	+5 VDC	0V	OUTPUT AUSGANG SORTIE USCITA	+5 VDC	0V

PROTECTION VALVE SCHUTZVENTIL		OPENING PRESSURE OEFFNUNGSDRUCK dyn.	CLOSING PRESSURE SCHLIESSDRUCK dyn.	PRESSURE LIMITING DRUCKBEGRENZUNG p2 = F(p1):	OVERFILL VALUE UEBERFUELLWERT	PRESSURE DRUCK (bar)
CIRCUIT KREIS	1+2	9 0 -0.3	> 7.0	10±0.2 (12.3)	≤11.8	
	3+4	7.5 0 -0.3	> 4.5	8.5 0 -0.4 (10.2)	≤9.8	

SEQUENCE OF FILLING (SYSTEM UNPRESSURIZED):
AUFFUELLREIHENFOLGE (ANLAGE DRUCKLOS):

P1>7.2 BAR AND P2>3 BAR WHEN P3 = 1 BAR OR
UND WENN WENN ODER
P2>7.2 BAR AND P1>3 BAR WHEN P3 = 1 BAR
UND WENN WENN



PRESSURE LIMITATION BY FIRST DELIVERY
DRUCKBEGRENZUG BEIM ERSTEN AUFFUELLEN
LIMITATION PENDANT UNE PREMIERE REMPLISSAGE
LIMITAZIONE COL PRIMO RIEMPRIMENTO

PRESSURE LIMITATION AFTER CONSUMPTION
DRUCKBEGRENZUG NACH VEBRAUCH
LIMITATION APRES CONSOMMATION
LIMITAZIONE DI PRESSIONE DOPO CONSUMO

MINIMUM PRESSURE INCLUDING MAX HYSTERESIS
MINIMALER DRUCK INCLUSIVE MAX HYSTERESE

General Specification: JED-334-1, Size ISO 14405 LP					Copyright WABCO®		ProVia				
Further Technical Data:					Date	Signature					
Doc. Code:		Sheet:		To	Drawn		AIR PROCESSING UNIT DRUCKLUFTAUFBETIEUNG UNITE COMPACTE UNITA COMPATTA				
					2018-10-04 Kolkowski						
General Tolerances JED-261					Checked						
Range of Nominal Dimensions (± mm)					2018-10-05 Marcinkiewicz						
					Expert						
					Boul						
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400			PRO 100 100 0				
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0							
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0							
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5							
Tapped Holes acc. -					Mass	Scale	Material No.		Date of first issue: 2016-07-20		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked					5.9 KG	1:1 (2:1)			Doc.Code	Language	Sheet
					Size	CAD System			005	ML	2/2
					A 2	CREO		ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for
								177205	6 x C	5110_AM	-